



AlMujadilah

AlMujadilah

الْمُجَادِلَةُ

In the name of Allah, **Most Gracious, Most Merciful.**

Allah kay naam say jo **Meharbaan** nehayet **Rahem wala hai.**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Certainly Allah has heard the words of her who was pleading with you concerning her husband and complained to Allah. And Allah heard the argument between you both. Indeed, Allah is All Hearing, All Seeing.

1. Beshak sun lee Allah nay baat uski jo jhagar ti thee tum say apnay shohar kay baaray mein aur faryaad karti thee Allah say. Aur Allah sun raha tha guftagu tum donon ki. Beshak Allah sunta haiy, dekhta haiy.

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

2. Those who pronounce as mothers from among you their wives, they are not their mothers. Their mothers are not but those who gave them birth. And indeed they say an ill word and a lie. And indeed Allah is All Pardoning, All Forgiving.

2. Woh log jo maan keh detay hain tum mein say apni aurtoun ko nahin hojatin woh unki maa'en, nahin hain unki maa'en magar wohi jinhon nein unhe jana. Aur beshak woh kehtey hain na maqool baat aur jhoot. Aur beshak Allah maaf karnaywala bakhshnay wala haiy.

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ وَأَهُمْ ليقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٢﴾

3. And those who pronounce as mothers

3. Aur jo log maan keh baithain apni biwi'oun

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ

their wives, then go back on what they had said, then (upon them) is freeing a slave before that they touch each other. That is what you are advised thereby. And Allah of what you do is Aware.

ko phir ruju karlain is say jo unhon nay kaha to (unpar) aazaad karna haiy eik ghulam us se pehley key woh eik doosray ko haath lagayen. Yah haiy tumko nasihat ki jaati hai jis say, Aur Allah us say jo tum kartay ho bakhabar haiy.

ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ
رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ذِكْمُ
تَوْعَطُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ

4. Then he who does not find (slave) so (for him) is fasting two months successively before that they touch each other. Then he who is not able to do this should feed sixty needy ones. This is so that you may believe in Allah and His Messenger. And these are the limits set by Allah. And for the disbelievers there is a painful punishment.

4. Phir jo na paaye (ghulam) to (usko) rozay rakhna hain do mahinay lagatar is say pehlay kay woh eik doosray ko hath lagayen. Phir jisko na ho is ka maqdoor to usay khana khilana hai saath mohtajoun ko, yeh is liyey kayh tum imaan laao Allah par aur uskay rasool par, aur yeh hadain hain Allah ki aur kaafiroun kay liyey azaab haiy dard denay wala.

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا
فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ
مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
وَاللَّكْفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ

5. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger shall be abased as were abased those before them. And certainly We have sent down clear signs. And for the disbelievers

5. Beshak woh log jo mukhalifat kartay hain Allah aur uskay rasool ki, woh zaleel kiyey jayengay jis tarah zaleel kiyey gayay thay log in say pehlay. Aur beshak hum nay naazil

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
كُبِئُوا كَمَا كُيِّتَ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَ

there is a punishment with disgrace.

kardi hain waazeh aayaten. Aur kafiroun kay liyey azaab haiy zillat ka.

لِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ

6. The Day when Allah will resurrect them all together, then He will inform them of what they did. Allah has kept account of it while they forgot it. And Allah over all things, is witness.

6. Jis din zindah kar uthayey ga unhain Allah sab ko ekhattay, phir jata dega unhain jo kuchh woh kartay rahay. Gin rakkhay hain woh Allah nay jabkay woh bhool gaye unko. Aur Allah har cheez par shahid haiy.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

7. Have you not seen that Allah knows whatever is in the heavens and whatever is on the earth. There is not any secret conversation of three, but He is the fourth of them, nor of five but He is the sixth of them, nor of less than that, nor more except He is with them wherever they may be. Then He will inform them of what they did on the Day of Resurrection. Indeed, Allah of all things, is Knower.

7. Kya nahin dekha tum nay kayh Allah jaanta haiy jo kuchh haiy aasmanoun mein aur jo kuchh haiy zameen mein. Nahin hoti koi sargoshi teen mein magar wo hota hai chotha un mein, aur na paanch mein magar wo hota haiy chatha un mein, aur na kam us say aur na zyada magar woh hota haiy un kay saath jahan kahin woh houn. Phir woh unko bata dega jo kuchh woh kartay rahay hain qayamat kay din. Beshak Allah har cheez se waqif haiy.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا آدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيَّنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يَنْبِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

8. Have you not seen those who were forbidden from secret conversation, then they returned to that they had been forbidden of. And they converse secretly of sin and transgression and disobedience to the Messenger. And when they come to you, they greet you with that has not greeted you by which Allah, and they say to themselves: "Why not punishes us Allah for what we say." Sufficient is for them Hell, they will burn therein. So evil is that destination.

8. Kya nahin dekha tum ney un logoun ko jinko mana kiya gaya tha sargoshiyan karney sey, phir woh lout gayey us par mana kiya gaya tha jis sey, aur sargoshiyan kartey hain woh gunah ki aur zyadati aur rasool ki nafarmani ki, aur jab aatey hain tumharey paas to salaam kartey hain tumhain istarah key nahin salaam bheja tumhen jaisey Allah ney, aur kehtey hain apney diloun mein key kyun nahin azaab deta humen Allah is par jo hum kehtey hain. Kaafi haiy inko dozakh, usi mein woh jalengey, pus woh buri jagah hai.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ هُمْؤَا عَنِ
النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا هُمْؤَا عَنْهُ
وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْآثِمِ وَالْعُدْوَانِ
وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا
جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ
اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِيْ أَنفُسِهِمْ لَوْلَا
يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ
جَهَنَّمُ يَصَلُّوْنَهَا فَبِئْسَ
الْمَصِيرُ ﴿٨﴾

9. O those who believed, when you converse secretly, so do not converse about sin and transgression and disobedience to the Messenger, but converse of piety and righteousness. And fear Allah, Him unto whom you shall be

9. Aye woh loguon jo imaan laaye jab tum aapas mein mashwarey karo to na karna mashwarey gunaah key aur zyaadati aur rasool ki nafarmani key, balkey mashwarey karo nekukaari aur parhez gari key, aur dartey raho Allah sey

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ
فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْآثِمِ وَالْعُدْوَانِ
وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا
بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾

gathered.

woh jis key paas tum
jama kiye jaaogey.

10. In fact, the secret conversation is from Satan, that he may cause grief to those who believed, and he cannot harm them at all except by permission of Allah. And in Allah let them put trust, those who believe.

10. Dar haqeeqat sargoshiyan hain shaitaan ki taraf say taakey woh ranjeeda karey un logoun ko jo imaan laayey, aur nahin woh nuqsaan pahunchaney wala unhein kuchh bhi magar Allah key hukum sey. Aur Allah hi par bharosa rakkhen imaan waalay.

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ
لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ
بِضَارِهِمْ شَيْءٌ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٦٠﴾

11. O those who believed, when it is said to you, make room in the assemblies, then make room. Allah will make room for you. And when it is said, rise up, then rise up. Allah will exalt those who believed among you, and those who have been given knowledge in ranks. And Allah of what you do, is Aware.

11. Aye woh logoun jo imaan laaye ho jab kaha jayey tum say kay khul kar baitho majlis mein to khul kar baitha karo kushadigi bakshey ga Allah tum ko. Aur jab kaha jaaye kay uth khade ho to uth khade huwa karo, buland kare ga Allah unko jo imaan laaye hain tum mein say aur woh jinko aata kiya gaya hay ilm darjaat mein. Aur Allah is say jo kuch tum kartey ho ba khabar hai.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ
تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا
يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَ إِذَا قِيلَ
انْشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ
الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ
أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٦١﴾

12. O those who believed, when you

12. Aye woh logoun jo imaan laaye jab tum

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَأْتَيْتُمْ

consult in private with the Messenger, then spend before your consultation some charity. That is better for you and purer. But if you do not find (charity), then indeed, Allah is All Forgiving, All Merciful.

alahidgi mein koi baat kaho rasool say to kardiya karo apni baat kehne say pehlay kuch sadqa. Yeh behtar hai tumharay liye aur paakezah tar bhi, phir agar na muyassar aaye tum ko (sadqa) to beshak Allah ghafoor meherbaan hai.

الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ
تَجْوَاكُمْ صَدَقَةً ذَٰلِكَ خَيْرٌ
لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِن
اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٢﴾

13. Are you afraid that you will have to present, before your consultation in private, charities. Then when you do not do so, and Allah has forgiven you, then establish prayer and give poor due and obey Allah and His Messenger. And Allah is Aware of what you do.

13. Kya tum dar gaye is sey key diya karo alahidgi mein apni baat kehne se pehley sadqaat, phir jab aisa na kar sako aur maaf kardiya Allah nay tumhen to qayam kartay raho namaz aur detay raho zakaat aur farmabardari kartay raho Allah aur uskay rasool ki. Aur Allah ba khabar hay us say jo tum kartay ho.

ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ
تَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذ لَم تَفْعَلُوا
وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا
تَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

14. Have you not seen of those who have taken as friends a people Allah has become angry with whom. Neither they are of you nor of them, and they swear to a false oath and they know.

14. Kya nahin dekha tum nay un logoun ko jinhon ney dost banaya un logoun ko ghazab hua Allah ka jin par, na hai woh tum mein aur na un mein, aur qasam khaate hain jhoot par aur woh khoob jaantay hain.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ
وَلَا مِنْهُمْ وَيَخْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

15. Allah has prepared for them a severe punishment. Indeed, evil is that which they are doing.

16. They have taken their oaths as a covering, and they hinder from the path of Allah. So for them is a disgraceful punishment.

17. Never will avail them their wealth, nor their children against Allah at all. Those are the dwellers of the Fire, They in there will abide forever.

18. The Day when Allah will resurrect them all together, then they shall swear to Him as they swear to you, and they think that they have something to stand upon. Is it not indeed they who are the liars.

19. Satan has overcome them and has caused them forget Allah's remembrance. Such

15. Tayyar kar rakha hai allah ney un ke liye sakhat azaab, Yaqeenan bura hai jo kuch woh kartey hain.

16. Bana liya hai unhoney apnee qasmou ko dhaal aur wo roukthey hain Allah kay raaste say, so un kay liyey haiy zillat ka azaab.

17. Hargiz na faayeda dein'gay unko un kay amwaal aur na unki aulaad Allah kay samnay kuch bhi, wohi log hain ahlay dozakh, woh usmain hamesha rahen gay.

18. Jis din zindah kar uthaye ga unhen Allah ekhattey sab ko, to qasam khaayenge us se jis tarah yey qasam khaate thay tum sey aur khayal karte hain kay woh kisi cheez par hain. Kya nahin hain beshak wohi jo jhootey hain.

19. Musallat ho chuka hai un par shaitaan aur bhula di hai us ne unko Allah ki yaadd.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٠﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ
عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥١﴾

لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا
أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٥٢﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا
فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ أَلَّا
إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿٥٣﴾

اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ
فَانْسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ أُولَئِكَ

are the party of Satan. Is it not indeed the party of Satan who are the losers.

Yahi log hain Shaitaan ki toli. Kya nahi hai beshak Shaitaan ki toli jo nuqsaan uthane waley hain.

حِزْبُ الشَّيْطَانِ ^ط أَلَا إِنَّ حِزْبَ
الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٦﴾

20. Indeed, those who oppose Allah and His Messenger, such are among those most humiliated.

20. Beshak jo log mukhalifat kartey hain Allah aur uskey rasool ki wohi hain nihaayat zaleel logoun me.

إِنَّ الَّذِينَ يُخَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
أُولَئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٦٧﴾

21. Allah has decreed: "I shall most certainly prevail, myself and My Messengers." Indeed, Allah is All Powerful, All Mighty.

21. Likh diya hai Allah ney ke zarur gaalib hounge main aur mera rasool, Beshak Allah qawi hai zabardast hai.

كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ
اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٦٨﴾

22. You will not find a people who believe in Allah and the Last Day loving those who oppose Allah and His Messenger, even if they were their fathers, or their sons, or their brothers, or their kindred. Those, He has decreed in their hearts faith, and has supported them with a spirit from Himself. And He will admit them into the gardens flowing underneath which rivers, to abide therein. Allah is pleased

22. Na paa'ogay tum un logoun ko jo imaan rakhtay hain Allah par aur roz Qayamat par kay woh mohabbat kartay hain unsay jinhe ne dushmani ki Allah aur uskey rasool say, agarchay wo houn unkey baap ya unkey betay ya unkey bhai ya unkey ahlay khaandan. Woh log kay usnay sabut kardiya hay jinkay dilon mein imaan ko aur madad ki hay unki faiz say apnee taraf say. Aur dakhil karayga woh unko

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ
أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ
عَشِيرَتَهُمْ ^ط أُولَئِكَ كَتَبَ فِي
قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ
مِّنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ^ط أُولَئِكَ
حِزْبُ اللَّهِ ^ط أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ

with them and they are pleased with Him. Those are the party of Allah. Is it not indeed the party of Allah those who are the successful.

bahishtoun mein bah rahee hain jikay neechay nahrain. Woh rahaingay unmein. Razee huwa Allah unsay aur woh razee houway us say. Wohi hain Allah kee jamaat. Kia naheen hay beshak Allah kee jamaat, wohi hain jo kamyab hain.

هُمْ الْمُفْلِحُونَ

